

## **Conditions de participation au Concours**

### **1) Pour écrire un conte en français :**

- Le conte doit absolument exprimer le point de vue du candidat.
- Le conte doit être d'une longueur variant entre **5 00 et 8 00 mots**, et doit avoir **un titre**.

### **2) Pour traduire un conte ou un article vers le français :**

- Le texte doit être traduit de la langue arabe ou de la langue anglaise vers la langue française par le candidat même. Le texte intégral original doit être présenté avec le texte traduit.
- **Le texte original** doit être d'une longueur variant entre **5 00 et 8 00 mots**. Un extrait de texte pourra également être traduit.
- Le titre du texte doit être absolument traduit, soit en cas de la traduction du texte intégral ou celle d'un extrait.
- Il est impératif de mentionner la référence bibliographique complète de la source traduite, comme suit :
  - Pour le conte : titre, auteur(s), maison d'édition, date d'édition et nombre de pages.
  - Pour l'article : titre, auteur(s), titre du journal (ou autres) et date de publication.

### **3) Pour résumer un article en français :**

- Le résumé doit être fait par le candidat même. Le texte intégral original doit être présenté avec le résumé.
- Le résumé doit être d'une longueur variant entre **5 00 et 8 00 mots**.

### **4) Pour réaliser une œuvre picturale :**

- L'œuvre picturale doit être absolument réalisée par le candidat même. Elle doit exprimer son point de vue et porter sa signature. Copier une œuvre mènera au refus immédiat de candidature.
- L'œuvre picturale doit être présentée sous format A4 ou A3.
- Pour produire son œuvre, le candidat peut se servir de : couleurs, crayons, logiciels de graphique ou autres.

**5) Pour réaliser une œuvre audiovisuelle :**

- Le clip vidéo doit être réalisé en utilisant les logiciels **Sony Vegas, PowerDirector, Ulead, Movie Maker** ou autres.
- La résolution demandée doit être de qualité **DVD 640 x 480, 720 x 576** ou **HD 1280 x 720**.
- La durée demandée doit être de 3 à 5 minutes.
- La taille demandée ne doit pas dépasser **4 Go**.
- Le format demandé doit être **avi, wmv** ou **mov**.
- Les clips vidéo doivent être remis en **six exemplaires sur six DVDs** au bureau du CAF, de 10h00 à 12h00 chaque jour, sauf les vendredis et samedis, jusqu'au dernier délai de dépôt des candidatures.

**Consignes générales**

- Le CAF a le droit de publier les œuvres présentées sous différents formats (imprimé et/ou numérique).
- Les œuvres écrites doivent être tapées sous Word (Police : Times New Roman – Taille : 14).
- Il est impératif de remplir le formulaire d'inscription au concours et l'envoyer par mél, sinon l'œuvre ne sera pas acceptée.
- Les œuvres écrites et picturales (les quatre premières catégories) doivent être envoyées par mél à l'adresse ([caf@bibalex.org](mailto:caf@bibalex.org)). Si le candidat ne reçoit pas d'accusé de réception dans les 24 heures suivantes, il doit retransmettre son message.

**Pour toutes informations complémentaires, veuillez contacter ([caf@bibalex.org](mailto:caf@bibalex.org)).**